

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 50

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Unser grosser Dreh: Schulthess Geschirrwashautomat mit Rundlauf!

Obwohl wir uns als die ersten schweizerischen Hersteller von Waschvollautomaten bezeichnen dürfen, waren wir die letzten, die mit dem SG 6 Geschirrwashautomaten auf den Markt kamen. Dafür haben wir jetzt einen runden Geschirrkorb. Einer, der sich dreht. Und darum läuft bei uns die Sache mit

dem Geschirrspülen wirklich rund. Warum haben wir gewartet? Eben, weil uns die üblichen Geschirrspül-Systeme zu wenig überzeugten. Und weil wir nicht nur gute Washautomaten, sondern auch einen guten Geschirrwashautomaten fabrizieren wollten. Sie können es drehen wie Sie wollen:

Der Dreh mit dem runden, rotierenden Geschirrkorb war die grosse Idee: Weil sich nämlich die Washwirkung vervielfacht. Kein Eckchen bleibt trocken, kein Rückstand unentdeckt. Es stimmt schon. Manchmal muss man warten können auf die grosse Idee. Und unser runder Korb — das ist eine. Für Sie!

Schulthess Automaten finden Sie bei:  
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG

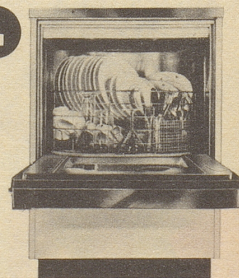
**8039 Zürich** Stockerstrasse 57  
**3000 Bern** Aarberggasse 36  
**7000 Chur** Bahnhofstrasse 9  
**9008 St. Gallen** Langgasse 54  
**1200 Genf** 6, rue de la Flèche  
**1003 Lausanne** 3, place Chauderon  
**2000 Neuenburg** 9, rue des Epancheurs  
**6962 Lugano-Viganello** Via la Santa 18

Tel. 051/36 73 50  
Tel. 031/22 03 21  
Tel. 081/22 08 22  
Tel. 071/24 97 78  
Tel. 022/35 88 90  
Tel. 021/22 56 41  
Tel. 038/ 5 87 66  
Tel. 091/51 89 71

sowie in allen  
Elektro- und  
Installations-  
geschäften  
mit diesem  
Zeichen.



Schulthess-Geschirrwashautomat SG 6:  
Geschirrwashmaschine mit verschiedenen  
Programmen. Lochkartengesteuert. Sechsfaches  
Düsenprühsystem. Einzigartige Glanz-  
trocknung. Rotierender Geschirrkorb für 6  
Gedecke. Schulthess SG 6/G — der neue  
Geschirrwashautomat mit grosser Leistung für  
das Gastgewerbe. Auch von Schulthess:  
Washautomaten, Zentrifugen, Trockner und  
Bügelautomaten, Münzwashautomaten.



Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich  
**SCHULTHESS**

# Brehms Tierleben

neue Ausgabe: ein Ticket der SAA

Wie anschaulich auch Brehm und moderne Autoren die Wildtiere Südafrikas schildern, nichts ersetzt die eigene Anschauung. Ein Flugticket der South African Airways verschafft Ihnen den Zugang zu unberührten, paradiesischen Wildschon- gebieten. Zum weltberühmten Krüger-Nationalpark etwa oder ins grösste Wildreservat der Erde, in die Etoscha-Pfanne, wo riesige Elefantenherden, Giraffen, Löwen und viel anderes Wild auf Sie warten.

Übrigens: Flugpauschalreisen schon ab Fr. 2305.—. Das Angebot der Flugpauschalreisen der SAA ist so erstaunlich mannigfaltig, dass Ihnen die Qual der Wahl schwerfallen wird. Die Broschüre «Südafrika ist ein einziges Abenteuer» erhalten Sie in jedem IATA-Reisebüro und auch bei uns selbst. In kleinen Gruppen reisen Sie erstaunlich günstig und fühlen sich dennoch als Individualist. Als Schweizer benötigen Sie selbstverständ- lich kein Visum.

  
Flugpauschalreisen schon ab Fr. 2305.—



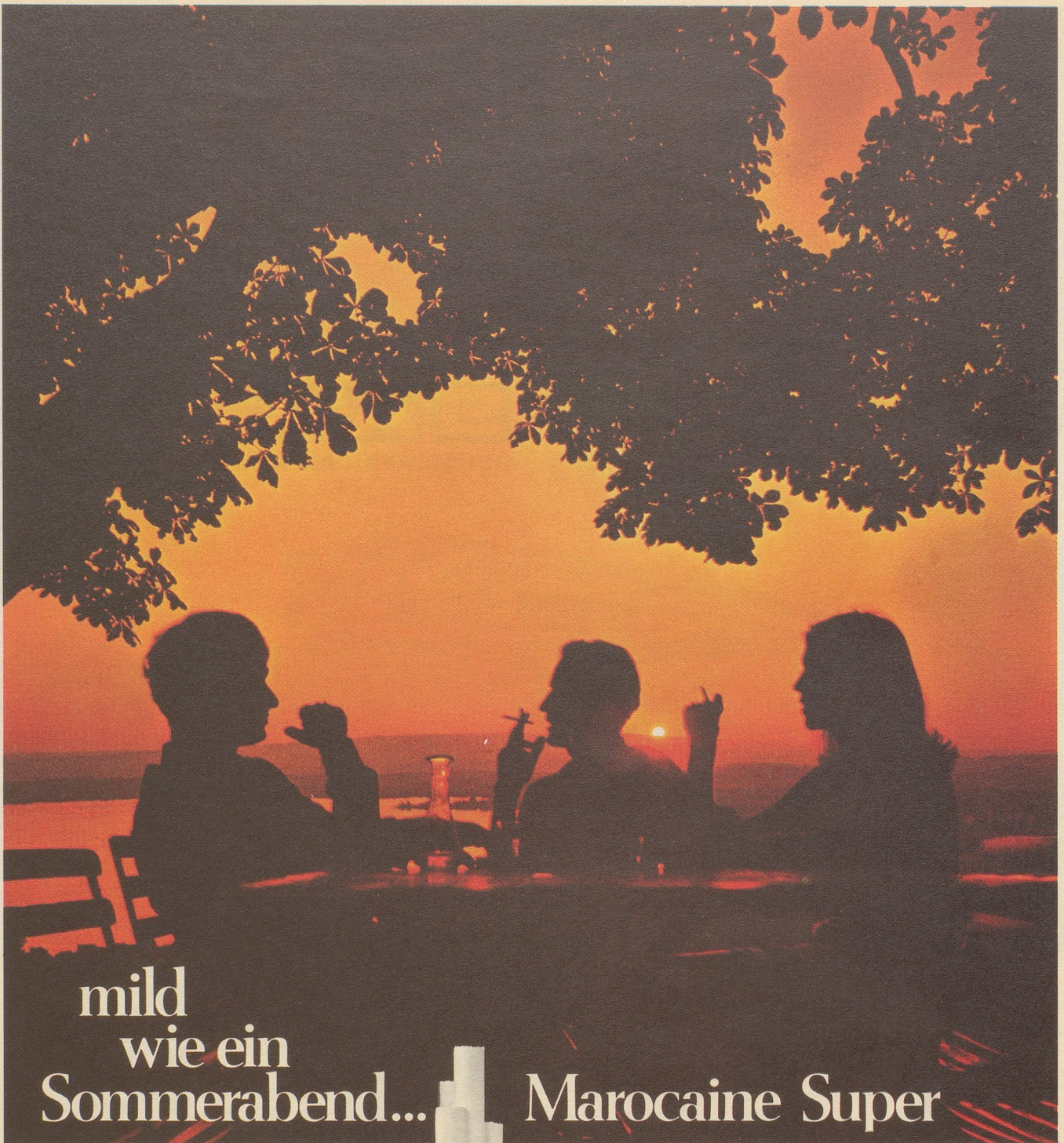
**SOUTH AFRICAN AIRWAYS**



Fliegen Sie mit

## SOUTH AFRICAN AIRWAYS

Wöchentlich 14 Flüge nach und von Südafrika ab Zürich, London, Paris, Frankfurt, Rom, Lissabon, Athen und Madrid. In Südafrika selbst besteht ein dichtes Netz von Flug-, Bahn- und Busverbindungen. Auskünfte und Buchungen durch Ihr IATA-Reisebüro oder South African Airways, 8001 Zürich, Talacker 21, Tel. 051/44 79 30, und 1201 Genf, 17, rue du Cendrier, Tel. 022/31 67 40.



mild  
wie ein  
Sommerabend... Marocaine Super



Sie rauchen merkbar milder, dank der einzigartigen «Ventil-Zone» — mit 30 Micro-Einstichen vor dem Filter — und können das würzige Aroma der ausgesuchten Tabake voll genießen. Das macht die Marocaine Super so besonders!

Die einzigartige «Ventil-Zone» der Marocaine Super.

